

---

---

## Татьяна Владимировна Топорова

доктор филологических наук, ведущий научный сотрудник отдела германских языков, Институт языкознания РАН (125009, Москва, Б. Кисловский пер., 1/12)

E-mail: [t1960@list.ru](mailto:t1960@list.ru)

<https://orcid.org/0000-0002-4977-2402>

# ДР.-ИСЛ. *HEIMR* 'МИР' И ЕГО ТОПОНИМИЧЕСКИЕ ДЕРИВАТЫ В «СТАРШЕЙ ЭДДЕ»

## Аннотация

Статья посвящена исследованию др.-исл. *heimr* 'мир' и его дериватов (среди которых топонимы со вторым компонентом *-heimr*) в древнеисландской «Старшей Эдде», предполагающему всесторонний анализ семантики изучаемых слов, а также роли соответствующего концепта в эддической мифопоэтической модели мира. Метод исследования данной лексемы и ее производных сформировался на базе тезаурусного описания фольклорного слова, а также изучения многозначности эпического текста и лексикологических штудий ряда ключевых концептов в древнеиндийской «Ригведе». Комплексный подход, применяемый при анализе эпического слова, учитывает различные факторы: статистику (количество дистрибуций), грамматику (анализ падежной парадигмы), синтаксис (выявление предикатов, выполняющих определенные функции), этимологию, способную к актуализации семантической мотивировки слова, мифологию, обнаруживающую его тяготение к тем или иным мифологемам, мотивам, сюжетам, поэтике, реализующуюся при помощи звуковой игры (аллитерации, анаграммы, повторов) и определяющую взаимодействие лексем в тексте, а также экстралингвистический «мир вещей», устанавливающий связь между языковым знаком и денотатом. На основании более чем трехкратного преобладания форм ед. ч. (28 единиц) по сравнению с формами мн. ч. (8 единиц) можно реконструировать, во-первых, наличие нескольких миров в эддической мифопоэтической модели мира на первоначальном этапе, во-вторых — путь эволюции от совокупности однотипных объектов к некоему единству, целостности, которые достигаются в результате их объединения. Иными словами, вполне вероятно такое семантическое развитие: 'жилища великанов' (мн. ч.: *iqtna heimar*) → 'Жилище великанов' = 'Мир великанов' (ед. ч.: *Iqtun-heimr*). Др.-исл. *heimr* отождествляется с универсальной моделью мира в виде мирового древа (*девятнадцать миров = девять корней древа предела* в «Прорицании вельвы»); участвует в эддической концепции хронотопа (мировое древо с его корнями (= мирами) описывается «внизу под землей», т. е. до момента своего возникновения); способен к темпорализации, приравнивается к временному понятию «век» (др.-исл. *qld*); антропоцентрически ориентирован.

**Ключевые слова:** древнеисландский язык; «Старшая Эдда»; топоним; композит; контекст; семантика; синтаксис; поэтика; этимология; мифопоэтическая модель мира

**Для цитирования**

Топорова Т. В. Др.-исл. *heimr* ‘мир’ и его топонимические дериваты в «Старшей Эдде» // Вопросы ономастики. 2024. Т. 21, № 1. С. 152–168. [https://doi.org/10.15826/vopr\\_onom.2024.21.1.007](https://doi.org/10.15826/vopr_onom.2024.21.1.007)

*Рукопись поступила в редакцию 13.03.2023*

*Рукопись принята к печати 11.12.2023*

**Tatyana Vladimirovna ТОПОРОВА**

DrHab, Leading Research Fellow of the Department of Germanic Languages, Institute of Linguistics of the Russian Academy of Sciences (1/12, Bolshoy Kislovsky Ln., 125009 Moscow, Russia)

E-mail: [t1960@list.ru](mailto:t1960@list.ru)

<https://orcid.org/0000-0002-4977-2402>

**OLD NORSE *HEIMR* ‘WORLD’  
AND ITS TOPONYMIC DERIVATIVES  
IN THE *POETIC EDDA*****Abstract**

The article examines the mythopoetic concept of the ‘world’ (Old Norse *heimr*) and its derivatives — toponyms with the suffix *-heimr* in the *Poetic Edda*. It involves a thorough analysis of their meanings and their significance in the Eddic mythopoetic framework. The methodology for studying this lexical unit and its derivatives is based on a thesaurus description of folk terminology, alongside an exploration of polysemy within epic texts and lexicological investigations of key concepts in the *Rigveda*. Employing an integrated approach, the analysis considers various factors such as statistical distribution, grammatical case paradigms, syntactical functions of predicates, etymology to understand semantic motivations, mythology to reveal connections to mythological elements, poetic devices like alliteration and repetitions, and the relationship between linguistic signs and referents in the extralinguistic world. The predominance of singular forms (28) over plural forms (8) suggests two significant points: the existence of multiple worlds in the Eddic mythopoetic model initially, and an evolutionary progression from a collection of similar objects towards a unified whole. This semantic evolution is exemplified by the transition from ‘dwellings of giants’ (plural *iqtna heimar*) to ‘Dwelling of giants’ = ‘World of Giants’ (singular *iqtn-heimr*). The Old Norse term *heimr* is associated with the universal world model depicted as a world tree (*nine worlds* = *nine roots* of *Iggdrasil* in *Völuspá*). It contributes to the construction of the Eddic chronotope in which the world tree, along with its roots (representing worlds), is described as located “under the earth,” signifying its origin. It also demonstrates temporalization, being linked with the temporal concept of age (Old Norse *qld*) and exhibits anthropocentric orientation.

**Keywords:** Old Norse; *Poetic Edda*; toponym; compound; context; semantics; syntax; poetics; etymology; mythopoetic model of the world

**For citation**

Toporova, T. V. (2024). Old Norse *Heimr* ‘World’ and its Toponymic Derivatives in the *Poetic Edda*. *Voprosy onomastiki*, 21(1), 152–168. [https://doi.org/10.15826/vopr\\_onom.2024.21.1.007](https://doi.org/10.15826/vopr_onom.2024.21.1.007)

*Received on 13 March 2023*

*Accepted on 11 December 2023*

Эпическое слово, которое функционирует в знаменитом древнеисландском поэтическом памятнике — «Старшей Эдде»<sup>1</sup> (основная рукопись *Codex Regius 2365* второй половины XIII в.), объединяющей песни мифологического и героического циклов, — уникально по своей природе и требует особого подхода, так как оно обладает аксиологическим статусом и отражает концепты архаической мифопоэтической модели мира, определяемой как «сокращенное и упрощенное отображение всей суммы представлений о мире внутри данной традиции, взятых в их системном и операционном аспектах» [МНМ 2: 161]. Выбор др.-исл. *heimr* в качестве объекта исследования продиктован тем обстоятельством, что эта лексема функционирует в «Старшей Эдде» как номинация ключевого понятия из сферы пространства — 'мир'. Специальное внимание уделяется мифологическим топонимам — эддическим наименованиям локусов, содержащим данную лексему в качестве второго базового компонента сложных слов.

Как известно, топонимия, отражающая мифологические воззрения, которые реализуются в виде мифологем, мотивов или сюжетов, представляет неисчерпаемый интерес для изучения. В нашем случае основным объектом анализа является не реально зафиксированное географическое название, а двучленный композит, фигурирующий в эпосе и представляющий собой компрессию фрагмента мифа, актуальность которого в эддической модели мира не подлежит сомнению. Этот композит не всегда является проприальным словом в современном понимании (это может быть и апеллятивное обозначение локуса), но для мифопоэтического текста статус слова на оси «имя нарицательное — имя собственное» в ряде случаев не может быть релевантным и определяемым<sup>2</sup>. Такая трактовка мифологического топонима позволяет воспринимать его «не как обесмысленную “кличку” объекта, но как высший предел смысла и инструмент смыслостроительства одновременно» [Топоров 2004: 382]. Справедливости ради следует отметить, что некоторые мифологические топонимы «Старшей Эдды» соотносятся с засвидетельствованными в действительности ойконимами, оронимами и гидронимами<sup>3</sup>. Более того,

<sup>1</sup> Цит. по [Neckel 1962], перевод [Старшая Эдда 1963], комментарии [Стеблин-Каменский 1963].

<sup>2</sup> Как показали теоретические исследования Гардинера [Gardiner 1940] и его последователей в области символической логики, свойство «быть именем собственным» не абсолютно, а относительно. Оно определяется сложным сочетанием лингвистических и экстралингвистических факторов. *Nom. pr.* может занимать разное место на шкале с полюсами «имя собственное» и «имя нарицательное», при этом возможны два противоположных явления — десаκραлизация, демифологизация *nom. pr.* и переход апеллятива в разряд *nom. pr.*

<sup>3</sup> Ср., например, статью о соответствующем феномене в «Речах Высокого» [García Lopez 2015: 103].

на основании комплексного изучения др.-исл. *heimr* можно реконструировать социокультурную трансформацию обозначаемого этой лексемой денотата, используемого в период великого переселения народов (400–600 гг.) изначально для номинации поселения целого рода, а впоследствии отдельного двора<sup>4</sup>. Целесообразность работы в избранном направлении подтверждается научными разысканиями в данной сфере, итогом которых является, в частности, словарь мифологических топонимов в египетской, индийской / индуистской, восточно-азиатской, греческой, скандинавской и кельтской мифологиях [Leech 1972].

О значимости рассматриваемого концепта убедительно свидетельствует неиссякаемый интерес исследователей, который проявляется к нему на протяжении длительного времени. Апофеозом можно считать статью А. Стуртеванта, предложившего следующую классификацию лексем, восходящих к данному общегерманскому корню в различных древнегерманских ареалах: «прагерм. \**haim-* 'родная обитель': 1) гот., зап.-герм., др.-исл. 'город', 'село'; 2) гот., зап.-герм., др.-исл. 'дом', 'родная обитель семьи', 'поместье', 'родная страна' и др.; 3) 'область', 'земля', 'мир', 'жизнь в этом мире'» [Sturtevant 1916: 255].

Несмотря на убедительную реконструкцию, древнеисландский материал нуждается в углубленном исследовании не только в сравнительно-историческом аспекте, но и сам по себе, в рамках эддической модели мира.

Помимо обоснования целесообразности выбора объекта исследования, следует дать краткую характеристику и методу исследования<sup>5</sup>, а именно принципам описания эпического слова, которые сформировались на базе изучения многозначности эпического текста [Смирницкая 1989], лексико-логических штудий ряда ключевых концептов (дома, жертвенной общины / места жертвоприношения, пути-дороги, леса — деревьев, поля — луга — пастбища, воды, горы — скалы — камня, крепости) в древнеиндийской «Ригведе» [Елизаренкова 1999] и тезаурусного описания фольклорного слова [Никитина 1997; Хроленко 1994]. В центре внимания находится детальное изучение контекста, понимаемого как окружение лексемы, достаточное для ее интерпретации. «Текстоцентричность»<sup>6</sup>, ориентация на конкретные факты, засвидетельствованные в «Старшей Эдде», практически исключают опасность

<sup>4</sup> Ср.: «В период Великого переселения народов мифологические топонимы указывают на то, что на месте старой родовой общины сейчас все большее значение приобретают индивидуальные поселения. Лексема *heimr*, первоначально использовавшаяся для обозначения поселения целого рода (ср. *Brándheimr*), теперь получает очень ограниченное использование» [Vries 1970: 353].

<sup>5</sup> Он был впервые применен автором при анализе обозначений *горы* в «Старшей Эдде» [Топорова 2006: 9–11].

<sup>6</sup> См. подробнее об этом термине [Гвоздецкая 2003: 28–29].

их модернизации и создают благоприятные предпосылки для их верификации. Комплексный подход, применяемый при анализе эпического слова, учитывает различные факторы: статистику (количество дистрибуций), грамматику (падежную парадигму), синтаксис (предикаты, выполняющие определенные функции), этимологию (способную к актуализации семантической мотивировки слова), мифологию (обнаруживающую его тяготение к тем или иным мифологемам, мотивам, сюжетам), поэтику (реализующуюся при помощи звуковой игры: аллитерации, анаграммы, повторов, — и определяющую взаимодействие лексем в тексте), а также экстралингвистический «мир вещей» (устанавливающий связь между языковым знаком и денотатом).

1. Приведем контексты, в которых зафиксировано др.-исл. *heimr* 'мир' в «Старшей Эдде»

### 1.1. В мифологических песнях:

*nío man ec heima, nío íviði, / miǫtvið mæran fyr mold neðan* (Vsp. 2) «девять помню миров, девять корней, / дерево предела знаменитое под землей внизу»<sup>7</sup>;

*Þat man hon fólcvíg, fyrst í heimi, / er Gullveigo geirom studdo / oc í holl Hárs hána brendo* (Vsp. 21) «Помнит войну она первую в мире, / Гульвейг погибла, пронзенная копьями, / жгло ее пламя в чертоге Одина»;

*Flegði Óðinn oc í fölc um scaut, / þat var enn fólcvíg fyrst í heimi* (Vsp. 24) «В войско метнул Один копье, / это была война первая в мире»<sup>\*</sup>;

*hart er í heimi, hórdómr mikill, / sceggold, scálmǫld, scildir ro klofnir* (Vsp. 45) «тягостно в мире, великий блуд, / век мечей, век секир, треснут щиты»<sup>\*</sup>;

*Frá iǫtna rúnom oc allra goða / ec kann segia satt, / þviat hvern hefi ec heim um komit; / nío kom ec heima fyr Niflhel neðan, / hinig deya ór helio halir* (Vm. 43) «О тайнах великих богов и турсов / поведал я правду, / так как каждый прошел я мир; / девять прошел я миров до Нифльхель вниз, / сюда умирают из хель люди»<sup>\*</sup>;

*hamingior einar þeira í heimi ero, / þó þær með iǫtnom alaz* (Vm. 49) «в мире (людей) они духи благие, / хотя они возвращены великанами»<sup>\*</sup>;

*Óðinn oc Frigg sátu í Hliðscjálfu oc sá um heima alla* (Grm. проз. 15) «Один и Фригг сидели однажды на престоле Хлидскьяльв и смотрели на все миры»;

*þviat opnir heimar verða um ása sonom, / þá er hefja af hvera* (Grm. 42) «потому что открытыми миры станут асов сынам, / если снимут котлы»<sup>8</sup>;

<sup>7</sup> Здесь и далее знак \* обозначает дословный перевод автора.

<sup>8</sup> «В этой строфе Один просит освободить его от пытки огнем и убрать котлы, висящие над дымовым оконцем и заслоняющие небо» [Стеблин-Каменский 1963: 225].

*Freyr, sonr Niarðar, hafði sezc í Hliðscjálf oc sá um heima alla* (Skm. проз. 2) «Фрейр, сын Ньёрда, сидел однажды на престоле Хлидскъяльв и смотрел на все *миры*»;

*Ara þúfo á scaltu ár sitia, / horfa heimi ór, snugga heliar til* (Skm. 27) «На орлиной скале ты будешь сидеть, / не глядя на *мир*, / хель озирая»;

*Fló þá Loki, fiadrhamr dunði, / unz fyr útan kom ása garða / oc fyr innan kom iotna heima* (Þrk. 5) «Полетел тогда Локи — шумели перья —, / пока не вышел наружу из асов оград / и не вошел внутрь великанов *жилиц*»\*;

*Fló þá Loki, fiadrhamr dunði, / unz fyr útan kom iotna heima / oc fyr innan kom ása garða* (Þrk. 9) «Полетел тогда Локи — шумели перья, — / пока не вышел наружу из великанов *жилиц* / и не вошел внутрь асов оград»\*;

*ef þú ór heimi kant hveriom at segia / alt, þat er ec vil vita* (Alv. 8) «если ты сможешь из *мира* каждого сказать / все, что я хочу знать»\*;

*hvé sú iqrð heitir, er liggr fyr alda sonom, / heimi hveriom í* (Alv. 9) «как земля называется, которая расположена у людей, / в каждом *мире*?»\*;

*hvé sá himinn heitir erakendi / heimi hveriom í* (Alv. 11) «как небо называется / в каждом из *миров*?»\*;

*hverso máni heitir, sá er menn síá / heimi hveriom í* (Alv. 13) «как месяц называется, который видят люди, / в каждом *мире*?»\*;

*hvé sú sól heitir, er síá alda synir, / heimi hveriom í* (Alv. 15) «как солнце называется, которое видят люди, / в каждом *мире*?»\*;

*hvé þau scý heita, er scúrom blandaz, heimi hveriom í* (Alv. 17) «как туча называется, которая смешивается с дождем, / в каждом *мире*?»\*;

*hvé sá vindr heitir, er víðast ferr, / heimi hveriom í* (Alv. 19) «как ветер называется, что дальше всего носится, / в каждом *мире*?»\*;

*hvé þat logn heitir, er liggia scal / heimi hveriom í* (Alv. 21) «как затишье называется, которое должно улечься, / в каждом *мире*?»\*;

*hvé sá marr heitir, er menn róa / heimi hveriom í* (Alv. 23) «как море называется, по которому люди гребут, / в каждом *мире*?»\*;

*hvé sá eldr heitir, er brenn fyr alda sonom / heimi hveriom í* (Alv. 25) «как огонь называется, что горит перед людьми, / в каждом *мире*?»\*;

*hvé sá viðr heitir, er vex fyr alda sonom / heimi hveriom í* (Alv. 27) «как лес называется, который растет у людей, / в каждом *мире*?»\*;

*hvé sú nótt heitir, er Nqrvi kenda, / heimi hveriom í* (Alv. 29) «как ночь называется, происходящая от Нёрви, / в каждом *мире*?»\*;

*hvé þat sáð heitir, er sá alda synir / heimi hveriom í* (Alv. 31) «как посев называется, который посеяли люди, / в каждом *мире*?»\*;

*hvé þat ql heitir, er drecca alda synir / heimi hveriom í* (Alv. 33) «как пиво называется, которое пьют люди, / в каждом *мире*?»\*;

*Vegtamr ec heiti, sonr em ec Valtams; / segðu mér ór helio — ec man ór heim* (Bdr. 6) «Зовут меня Вегтам, сын я Вальтама, / скажи мне из хель, я запомню из мира»\*.

## 1.2. В героических песнях:

*Þú vart, Brynhildr, Buðla dóttir, / heilli versto í heim borin* (Hlr. 4) «Брюнхильд, дочь Будли, ты / с наихудшей судьбой в мир родилась»\*;

*Viðia mun ec þic bænar einnar, / sú mun í heim hinzt bæn vera* (Sg. 65) «Попросить тебя должна я одну просьбу, / она будет последней в мире просьбой»;

*qvaða hann ina æðri alna myndo / mey í heim, nema miqtuðr spilti* (Od. 16) «сказал, что лучшей выращенной / должна быть девой в мире, если судьба не помешает»\*;

*drýgt þú fyrr hafðir, þat er menn dæmi vissoð, / til heimsco, harðræðis, í heim þessom* (Am. 86) «ты и прежде совершал, о чем судят люди, / ужасных деяний по глупости в этом мире»\*;

*Heil verðu, Sváva! Hug scaltu deila, / siá mun í heim hinztr fundr vera* (HNv. 40) «Здравствуй, Свава! Умерь свою скорбь, / это будет в мире последняя встреча»\*;

*at þú myndir mín, móðugr, vitia, / halr, ór helio, enn ec þín ór heim* (Ghv. 19) «ты хотел меня, могучий, посетить, / муж, из хель, а я тебя из мира»\*;

*fell í morgon und Fiqturlundi / buðlungr, sá er var beztr í heim* (HN. II 30) «убит поутру под Фьётурлундом / правитель, который был лучший в мире»\*;

*Hann segir oc biðr hana kenna sér speki, ef hon vissi tíðindi ór qlom heimom* (Sd. 4 проз. 12–13) «Тогда он просит поучить его мудрости, раз она знает вести из всех миров».

2. Д е н о т а т, обозначаемый др.-исл. *heimr*, можно определить следующим образом:

- девять миров, идентифицируемых с девятью корнями мирового древа ясеня Иггдрасиля (Vsp. 2), расположенных в горизонтальной плоскости;

- девять миров, локализуемых в вертикальной проекции и доходящих до самого глубокого места в мире мертвых — до Тумана хель (Vm. 43);

- отдельные миры, обозреваемые богами с престола в Вальхалле (Grm. проз. 15; Skm. проз. 2); каждый из миров, в котором осуществляется номинация объектов творения в «Речах Альвиса»; все миры (Sd. 4 проз. 12–13);

- мир людей, противопоставленный миру великанов (Vm. 49);

- мир людей, противопоставленный подземному миру (хель) (Skm. 27; Ghv. 19);

- мир великанов, противопоставляемый жилищу богов Асгарду (букв. «асов ограде») (Þrk. 5, 9);
- космозированная вселенная, возникшая в мифе творения, ср. «первую в мире» войну (Vsp. 21, 24);
- этот мир = земная жизнь (Hlr. 4; Am. 86);
- лучший в мире (Od. 16; НН. II 30) = самый лучший; последний в мире (Sg. 65; ННv. 40) = самый последний, прощальный, окончательный; худший в мире (Hlr. 4) = самый худший; вселенная накануне «гибели богов» (Vsp. 45).

3. В «Старшей Эдде» засвидетельствованы к о м п о з и т ы, представляющие собой топонимы, которые включают др.-исл. *heimr* в качестве второго элемента:

**Ál-heimr** 'угря мир' («обозначение моря» [Kuhn 1968: 15]): *Sær heitir með mǫnnum*, <...> / *kalla vág vanir*; / **álheim** *iǫtnar* (Alv. 24) «Море называется у людей, <...> / называют волнами ваны, / угря миром великанов»<sup>9</sup>;

**Álf-heimr** 'альвов мир' (< др.-исл. *álfr* 'альв' [Kuhn 1968: 15] & др.-исл. *heimr* 'мир'): **Álfheim** *Frey gáfo í árdaga / tívar at tannfé* (Grm. 5) «Альвхейм<sup>9</sup> Фрейру дали в древние времена / боги на зубок»<sup>9</sup>;

**Glaðs-heimr** 'радостного мир' (< др.-исл. *glaðr* 'веселый, радостный' [Kuhn 1968: 76] & др.-исл. *heimr* 'мир'): **Glaðsheimr** *heitir inn fimti, þars en gullbiarta / Valhǫll víð of þrumir* (Grm. 8) «Глядсхейм<sup>10</sup> — то пятый [чертог], там золотом яркая / Вальхалла широкая пребывает»<sup>9</sup>;

**Iǫtun-heimr** 'великанов мир' (< др.-исл. *iotunn* 'великан' [Kuhn 1968: 114] & др.-исл. *heimr* 'мир'): *unz þriár qvómo þursa meyar, / ámátcar miǫs, ór iǫtunheimom* (Vsp. 8) «пока не явились три великанши, / могучие девы из Ётунхейма<sup>11</sup>»; *Hvat er með ásom, hvat er með álfom? / gnýr allr iǫtunheimr, æsir ro á þingi* (Vsp. 48) «Что же с асами? Что же с альвами? / Гудит Ётунхейм, асы на тинге»; *Freyr <...> sá um heima alla. Hann sá í Iǫtunheima, oc sá þar mey fagra* (Skm. проз. 2) «Фрейр <...> обозревал все миры. Он взглянул на Ётунхейм»; *Scírnir reið í Iǫtunheima til Gymis garða* (Skm. 10 проз. 1) «Скирнир поскакал в Ётунхейм к жилищу Гюмира»; *hvat þú árnaðir í iǫtunheima / þíns eða míns munar?* (Skm. 40) «чего добился ты в Ётунхейме / по твоему или моему желанию?»<sup>9</sup>; *Hvat er með ásom, hvat er með álfom? / hví ertu einn kominn í iǫtunheima?* (Þrk. 7) «Что там у асов? Что там у альвов? / Зачем ты

<sup>9</sup> «Альвхейм — “жилище альвов”» [Стеблин-Каменский 1963: 224].

<sup>10</sup> «Глядсхейм — “жилище радости”» [Стеблин-Каменский 1963: 224].

<sup>11</sup> «Ётунхейм — жилище или страна великанов. Ётун — великан» [Стеблин-Каменский 1963: 216].



один в *Ēтунхейм* прибыл?»; *við scolom aca tvau í iǫtunheima* (Prk. 12, 20) «в *Ēтунхейм* мы поедем вдвоем»; *Mic veiztu verða vergiarnasta, / ef ec ec með þér í iǫtunheima* (Prk. 13) «Меня бы распутной назвать пристало, / коль в *Ēтунхейм* я поеду с тобой»; *óс Óðins sonr í iǫtunheima* (Prk. 21) «в *Ēтунхейм* ехал Одина сын»; *Át vætr Freyia átta nóttom, / svá var hon óðfús í iǫtunheima* (Prk. 26) «Восемь ночей не ела Фрейя, / так она стремилась в *Ēтунхейм*»; *Svaf vætr Freyia átta nóttom, / svá var hon óðfús í iǫtunheima* (Prk. 28) «Восемь ночей не спала Фрейя, / так она стремилась в *Ēтунхейм*»\*;

**Munar-heimr** 'любви мир' (< др.-исл. *munuð* 'м. р., мир любви или радости' [Kuhn 1968: 144], «*munuð* (< \**mun-hugð*), ж. р. 'любовь'» [Там же: 146] & др.-исл. *heimr* 'мир'): *Sáttu Sigrlinn, Sváfnis dóttur, / meyna fegrsto í munarheimi?* (ННв. 1) «Сигрлинн ты видел ли, Свафнира дочь, / деву прекраснейшую в любви мире?»\*; *Mælt hafða ec þat í munarheimi, / þá er mér Helgi hringi valði* (ННв. 42) «Молвила я в доме любви<sup>12</sup>, / когда мне Хельги кольца выбирал»\*;

**Myrc-heimr** 'темный / тьмы мир' (< др.-исл. *myrcr* 'ср. р., тьма; прил., темный' [Kuhn 1968: 146] & др.-исл. *heimr* 'мир'): *Eldi gaf hon þá alla, er inno vóro / oc frá morði þeira Gunnars komnir vóro ór Myrcheimi* (Акв. 42) «Всех предала огню, кто вернулся из *Мюркхейма* вспять / после Гуннара смерти»;

**Róg-heimr** 'ссоры жилище' (< др.-исл. *róg* 'ссора', 'ср. р., выговор: 1) оскорбление, клевета; 2) ссора, спор' [Kuhn 1968: 169] & др.-исл. *heimr* 'мир'): *kem ec eigi áðr / Rógheims á vit né Røðulsfialla, / áðr ec hefnt hefic Hiǫrvarðz sonar* (ННв. 43) «не суждено мне / ни в *Рогхейм* придти, ни в *Рёдульсфьёлль*, / пока не отмщу за Хьёрварда сына»;

**Sól-heimr** 'солнца жилище' (< др.-исл. *sól* 'солнце' [Kuhn 1968: 169] & др.-исл. *heimr* 'мир'): *Þeir af ríki renna léto / Svipuð oc Sveggiuð, Sólheima til, / dala dögðotta, dæcþvar hlíðir* (НН. I 47) «Погнали коней / Свипуда и Свеггйода до *Сольхейма* / по долинам росистым, темным склонам»\*;

**Upp-heimr** 'верха мир' (м. р., 'верхний мир, обозначение неба' [Kuhn 1968: 210] < др.-исл. *upp* 'верх' [Там же: 210] & др.-исл. *heimr* 'мир'): *Himinn heitir með tǫnnom, <...> / kalla <...> / uppheim iǫtnar <...> / dvergar driúpan sal* (Alv. 12) «Небо называется у людей, <...> / называют <...> / *верха мир* великаны, / карлики — влажный дом»\*;

**Vana-heimr** 'ванов мир' (< др.-исл. *vanir* 'ваны' [Kuhn 1968: 214] & др.-исл. *heimr* 'мир'): *Í Vanaheimi scópo hann vís regin / oc seldo at gíslingo goðom* (Vm. 39) «В *Ванов мире* создали его мудрые боги / и отдали в заложники богам [асам]»\*;

<sup>12</sup> В отчем доме.

**Vind-heimr** ‘ветра мир’ (< др.-исл. *vindr* ‘ветер’ [Kuhn 1968: 228] & др.-исл. *heimr* ‘мир’): *oc byrir byggia bræðra tveggia* / **vindheim** *viðan* (Vsp. 63) «братьев обоих живут сыновья / в Ветров мире<sup>13</sup> широком»\*;

**Þrúð-heimr** ‘силы мир’ (< др.-исл. *þrúð-* ‘сила’ [Kuhn 1968: 243] & др.-исл. *heimr* ‘мир’): *enn í Þrúðheimi* *scal Þórr vera*, / *unz um riúfaz regin* (Grm. 4) «в Трудхейме<sup>14</sup> будет Тор обитать / до кончины богов»;

**Þrym-heimr** ‘шума мир’ (< др.-исл. *þrymr* ‘шум’ [Kuhn 1968: 243] & др.-исл. *heimr* ‘мир’): **Þrymheimr** *heitir inn sétti*, *er Þiazi bió*, / *sá inn ámatki iǫtunn* (Grm. 11) «Трюмхейм<sup>15</sup> называется шестой [чертог], там Тьяци жил, / могучий великан»\*.

#### 4. Семантика композитов, являющихся топонимами:

- ‘верх’ + ‘мир’: др.-исл. *Upp-heimr*;
- ‘ветер’ + ‘мир’: др.-исл. *Vind-heimr*;
- ‘солнце’ + ‘мир’: др.-исл. *Sól-heimr*;
- ‘тьма’ + ‘мир’: др.-исл. *Myrc-heimr*;
- ‘альв’ + ‘мир’: др.-исл. *Álf-heimr*;
- ‘ван’ + ‘мир’: др.-исл. *Vana-heimr*;
- ‘великан’ + ‘мир’: др.-исл. *Iǫtun-heimr*;
- ‘угорь’ + ‘мир’: др.-исл. *Ál-heimr*;
- ‘сила’ + ‘мир’: др.-исл. *Þrúð-heimr*;
- ‘шум’ + ‘мир’: др.-исл. *Þrym-heimr*;
- ‘любовь’ + ‘мир’: др.-исл. *Munar-heimr*;
- ‘радость’ + ‘мир’: др.-исл. *Glaðs-heimr*;
- ‘ссора’ + ‘мир’: др.-исл. *Róg-heimr*.

#### 5. Синонимы:

**мир** — **корень** — **мировое древо**: *nío man ec heima*, *nío íviði*, / *miǫtvið tæran fyr told neðan* (Vsp. 2) «девять помню миров, девять корней, / древо предела знаменитое под землей внизу»\*.

#### 6. Антонимы:

**мир** — **хель**: *hvern hefi ec heim um komit*; / *nío kom ec heima fyr Niflhel neðan*, / *hinig deyiá ór helio halir* (Vm. 43) «как каждый прошел я мир; / девять прошел я миров до Нифльхель вниз, / сюда умирают из хель люди»\*; *Ara þúfo á scaltu ár sitia*, / *horfa heimi ór, snugga heliar til* (Skm. 27) «На орлиной скале ты будешь сидеть, / не глядя на мир, / хель озирая»; *at þú myndir mín, móðugr*,

<sup>13</sup> «Дом ветров — небо» [Стеблин-Каменский 1963: 219].

<sup>14</sup> «Трудхейм — “жилище силы”» [Стеблин-Каменский 1963: 224].

<sup>15</sup> «Трюмхейм — “жилище шума”» [Стеблин-Каменский 1963: 224].

*vitia*, / *halr*; *ór helio*, *enn ec þín ór heimi* (Ghv. 19) «ты хотел меня, могучий, посетить, / муж, из хель, а я тебя из мира»\*; *segðu mér ór helio* — *ec man ór heimi* (Bdr. 6) «скажи мне из хель, я запомню из мира»\*;

**мир великанов** — **мир асов**: *fyr útan kom ása garða* / *oc fyr innan kom iǫtna heima* (Þrk. 5) «вышел наружу из асов оград / и не вошел внутрь великанов жилищ»\*;

**мир людей** — **мир великанов**: *hamingior einar þeira í heimi ero*, / *þó þær með iǫtnom alaz* (Vm. 49) «в мире (людей) они духи благие, / хотя они возвращены великанами»\*.

## 7. Атрибуты и квантификаторы др.-исл. *heimr*:

**весь**: *Óðinn oc Frigg sátu í Hliðscjálfu oc sá um heima alla* (Grm. проз. 15) «Один и Фригг сидели однажды на престоле Хлидскъяльв и смотрели на все миры»; *Freyr <...> sá um heima alla* (Skm. проз. 2) «Фрейр <...> смотрел на все миры»; *hon vissi tíðindi ór ǫllum heimom* (Sd. 4 проз. 12–13) «она знает вести из всех миров»;

**каждый**: *hvern hefí ec heim um komit* (Vm. 43) «каждый прошел я мир»\*; *ef þú ór heimi kant hveriom at segia* / *alt, þat er ec vil vita* (Alv. 8) «если ты сможешь о мире каждым сказать / все, что я хочу знать»\*;

**этот**: *drýgt þú fyrr hafðir; þat er menn dæmi vissuð*, / *til heimsco, harðræðis, í heimi þessom* (Am. 86) «ты и прежде совершал, о чем судят люди, / ужасных деяний по глупости в мире этом»\*;

**открытый**: *þvíat opnir heimar verða um ása sonom*, / *þá er hefía af hvera* (Grm. 42) «потому что открытыми миры станут асов сынам, / если снимут котлы»\*;

**девять**: *nío man ec heima*, *nío íviði*, / *miǫtvið mæran fyr mold neðan* (Vsp. 2) «девять помню миров, девять корней, / дерево предела знаменитое под землей внизу»\*.

## 8. Предикаты, сочетающиеся с др.-исл. *heimr*.

### 8.1. Предикаты *heimr* как субъекта:

**становиться**: *þvíat opnir heimar verða um ása sonom*, / *þá er hefía af hvera* (Grm. 42) «потому что открытыми миры станут асов сынам, / если снимут котлы»\*.

### 8.2. Предикаты *heimr* как объекта:

**помнить**: *nío man ec heima*, *nío íviði*, / *miǫtvið mæran fyr mold neðan* (Vsp. 2) «девять помню миров, девять корней, / дерево предела знаменитое под землей внизу»\*; *segðu mér ór helio* — *ec man ór heimi* (Bdr. 6) «скажи мне из хель, я запомню из мира»\*;

**посетить:** *at sækia heim Atla* (Акв. 3) «*посетить чертог Атли*»\*;  
**проходить:** *hvern hefi ec heim um komit*; / *nío kom ec heima fyr Niflhel neðan* (Vm. 43) «*каждый прошел я мир*; / *девять прошел я миров до Нифльхель вниз*»\*;  
**родиться:** *Þú vart, Brynhildr; Viðla dóttir*; / *heilli versto i heim borin* (Hlr. 4) «*Брюнхильд, дочь Будли, ты / с наилучшей судьбой в мир родилась*»\*;  
**сказать:** *ef þú ór heimi kant hveriom at segia* / *alt, þat er ec vil vita* (Alv. 8) «*если ты сможешь из мира каждого сказать / все, что я хочу знать*»\*;  
**смотреть:** *Óðinn oc Frigg sátu i Hliðsciálfo oc sá um heima alla* (Grm. проз. 15) «*Один и Фригг сидели однажды на престоле Хлидскьяльв и смотрели на все миры*»; *Freyr <...> sá um heima alla* (Skm. проз. 2) «*Фрейр <...> смотрел на все миры*»; *Ara þúfo á scaltu ár sitia*, / *horfa heimi ór, snugga heliar til* (Skm. 27) «*На орлиной скале ты будешь сидеть, / не глядя на мир (букв. отвернувшись от мира), / хель озирая*».

### 8.3. Предикаты *heimr* как л о к у с а:

**быть:** *hart er i heimi, hórdómr mikill* (Vsp. 45) «*тягостно есть в мире, великий блуд*»\*; *hamingior einar þeira i heimi ero* (Vm. 49) «*в мире они суть духи благие*»\*; *sú mun i heimi hinzt bæen vera* (Sg. 65) «*она будет последней в мире просьбой*»; *ina æðri alna myndo* / *meu i heimi, nema miqtuðr spilti* (Od. 16) «*лучшей выращенной / должна [быть] девой в мире, если судьба не подведет*»\*; *siá mun i heimi hinztr fundr vera* (ННv. 40) «*это будет в мире последняя встреча*»\*; *viðlungr, sá er var beztr i heimi* (НН. II 30) «*правитель, который был лучший в мире*»\*;  
**делать:** *drygt þú fyrr hafðir <...> / <...> i heimi þessom* (Am. 86) «*ты и прежде совершал <...> / <...> ужасные деяния в этом мире*»\*;  
**называться:** *hvé <...> heitir <...> / heimi hveriom i* (Alv. 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 33) «*как <...> называется <...> / в каждом мире?*»\*.

### 8.4. Предикаты *heimr* как указания на направление, цель:

**входить:** *fyr innan kom iotna heima* (Prk. 5, аналогично 9) «*вошел внутрь великанов жилищ*»\*;  
**посетить:** *at þú myndir mín, móðugr, vitia*, / *halr, ór helio, enn ec þín ór heimi* (Ghv. 19) «*ты хотел меня, могучий, посетить, / муж, из хель, а я тебя из мира*»\*.

\* \* \*

Др.-исл. *heimr* 'мир' представлен в «Старшей Эдде» 36 раз: 28 — в мифологическом цикле и 8 — в героическом. На такое неравномерное распределение данной лексемы, несомненно, повлияла специфика одной из мифологических песен — «Речей Альвиса», посвященных наименованию объектов космозированной вселенной в каждом из миров (у богов, людей, великанов, карликов,

в хель), в которых 13 раз употребляется синтаксическая конструкция «как N называется в каждом мире?» (*hvé ... heitir ... / heimi hveriom í?* — Alv. 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 33).

В эддических песнях зафиксировано более чем трехкратное преобладание форм ед. ч. (28) по сравнению с формами мн. ч. (8), заслуживающими, несмотря на меньшую распространенность, особого внимания, так как они позволяют восстановить процесс эволюции исходного значения. Контексты, в которых фигурирует др.-исл. *heimr* в мн. ч., используются для номинации всех миров (*heima alla* — Grm. проз. 15; Skm. проз. 2; *ǫllom heimom* — Sd. 4 проз. 12–13), девяти миров, идентифицируемых с корнями мирового древа ясеня Иггдрасиля (*nío heima, nío íviði* — Vsp. 2; *nío <...> heima* — Vm. 43), а также жилищ великанов (*íǫtna heima*), противопоставляемых «асов оградам» (*ása garða* — Þrk. 5, 9). На основании приводимых выше данных можно реконструировать, во-первых, наличие нескольких миров в эддической мифопоэтической модели мира на первоначальном этапе, во-вторых — путь эволюции от совокупности однотипных объектов к некоему единству, целостности, достигаемых в результате их объединения. Иными словами, вполне вероятно такое семантическое развитие: «жилища великанов» (мн. ч.: *íǫtna heimar*) → «Жилище великанов» = «Мир великанов» (ед. ч.: *Íǫtun-heimr*)<sup>16</sup>.

С л о в о с л о ж е н и е с участием др.-исл. *heimr* весьма продуктивно: зафиксировано 13 топонимических композитов с др.-исл. *heimr* в качестве второго компонента. Наибольшей частотностью отличается модель «subst. + *-heimr*», насчитывающая 11 примеров; репрезентированы единичные адъективные и адverbиальные образования.

Если обратиться к семантическому своеобразию композитов, то обнаруживаются интересные феномены:

- отражены локусы обитания различных классов мифологических существ: богов ванов (др.-исл. *Vana-heimr*), альвов (др.-исл. *Álf-heimr*), великанов (др.-исл. *Íǫtun-heimr*);
- представлены некоторые природные или метеорологические явления (др.-исл. *Vind-heimr* «ветра дом», *Sól-heimr* «солнца дом»);
- в качестве денотатов могут выступать небо (др.-исл. *Upp-heimr* «верха дом») и море (др.-исл. *Ál-heimr* «угря дом»);
- реализована категория оценки — как положительной (др.-исл. *Glaðs-heimr* «радости дом», *Munar-heimr* «любви дом»), так и отрицательной (др.-исл. *Róg-heimr* «ссоры дом»).

<sup>16</sup>Правомерность предлагаемой гипотезы убедительно доказывает аналогичное явление с номинацией жилищ богов (асов): «асов ограда» (мн. ч.: *ása garða* — Þrk. 5, 9) → «Асов ограда» (= «Асов мир») (ед. ч.: др.-исл. *Ás-garðr*).

Синонимами др.-исл. *heimr* 'мир' являются корни мирового древа ясеня Иггдрасиля (ср. «девять миров», «девять корней», «древо меры» — Vsp. 2), а антонимами — мир богов (*Asgard*), мир великанов (*Éttunheim*) и иной мир (*хель*). Посессорами др.-исл. *heimr* 'мир', как правило, предстают великаны (ср. др.-исл. *igtun-heimr* 'великанов мир'), а также люди (например, Vm. 49). Атрибуты и количественные характеристики, типичные для др.-исл. *heimr*, реализуют представления о множестве миров: «все миры», «каждый мир», «этот мир», «девять миров».

Синтаксические функции, которые выполняет др.-исл. *heimr* 'мир' в «Старшей Эдде», достаточно хорошо структурированы; выделяется периферия (субъект — один пример; направление, цель — два примера), середина (объект — десять примеров) и центр (локус — двадцать примеров). Две последних подгруппы нуждаются в комментариях. Среди предикатов объекта, сочетающихся с др.-исл. *heimr*, обращают на себя внимание «помнить» (*nío man ec heima, nío íviði* «девять помню миров, девять корней» — Vsp. 2\*; *segðu mér ór helio — ec man ór heimi* «скажи мне из хель, я запомню из мира»\* — Vdr. 6) и «видеть» (*Óðinn oc Frigg <...> sá um heima alla* «Один и Фригг <...> смотрели на все миры» — Grm. проз. 15; *Freyr <...> sá um heima alla* «Фрейр <...> смотрел на все миры» — Skm. проз. 2; *horfa heimi ór, snugga heliar til* «не глядя на мир (букв. “отвернувшись от мира”), / хель озирая» — Skm. 27), которые описывают стратегию познания мира субъектами, наделенными сверхъестественной силой, — прорицательницей и богами (Одином и Фригг) и имеют непосредственное отношение к эддической эпистемологической концепции в ее интенсивном аспекте. Экстенсивная сторона познания мира отражена в словосочетании «проходить мир»: *hvern hefi ec heim um komit, / nío kom ec heima fyr Niflhel neðan* (Vm. 43) «каждый прошел я мир; / девять прошел я миров до Нифльхель вниз»\*. В данном контексте прохождение вселенной по вертикали, т. е. пространственное перемещение, приравнивается к освоению знаний о ее происхождении и устройстве. Результатом приобретенной таким способом мудрости является возможность карлику Альвису («Всезнающему») «сказать из каждого мира» (*ór heimi hveriom at segia* — Alv. 8) все, что хочет узнать бог Тор о сущности объектов мироздания, возникших в мифе творения; эта возможность воплотилась в их наименованиях. Таким образом, вербальную деятельность, заключающуюся в номинации созданных объектов, можно считать заключительным этапом как космогонического мифа, так и эпистемологической концепции, той точкой пересечения, в которой они объединяются. Неслучайно функция локуса, реализуемая др.-исл. *heimr*, включает наиболее частотный предикат «называться» («в каждом мире»: у богов, людей, карликов, великанов, в хель),

зафиксированный 13 раз в «Речах Альвиса», посвященных ономатетическому акту, завершающему космогенез.

Помимо отмеченных выше мифологических коннотаций др.-исл. *heimr*, следует акцентировать внимание на нескольких специфических явлениях, свойственных этой лексеме:

- ее отождествлении с универсальной моделью мира, распространенной во многих архаических мифопоэтических традициях, в виде мирового древа (ср. «девять миров, девять корней знаменитого древа предела» в «Прорицании вёльвы»);

- ее участия в эддической концепции хронотопа — локально-темпорального континуума, изображаемого в исходном состоянии, предшествующем акту творения (мировое древо с его корнями = мирами описывается «внизу под землей», т. е. до момента его возникновения);

- ее способности к темпорализации, ср. приравнивание др.-исл. *heimr* к временному понятию «век» (др.-исл. *öld* — Vsp. 45).

- ее антропоцентрической ориентации, выражающейся в том, что наполнением данного пространственного термина становится указание на человеческую жизнь, ср. словосочетание *i heim borin* (Hlr. 4) «в мир родилась (т. е. “родилась для жизни”)».

Подводя итоги исследования эддических контекстов др.-исл. *heimr*, можно с полной уверенностью утверждать, что данная лексема занимает ключевое положение среди обозначений *мира* в «Старшей Эдде» и демонстрирует свойственные ей наиболее релевантные тенденции в сфере семантики и слово-сложения, которые могут получить адекватное объяснение только в рамках мифопоэтической модели мира.

### Сокращения

В названиях языков

гот. готский язык

др.-исл. древнеисландский язык

зап.-герм. западногерманские языки

прагерм. германский праязык

В названиях эддических песен

Акв. *Atlaqviða in grænlenzca*  
(«Гренландская песнь об Атли»)

Alv. *Alvissmál* («Речи Альвиса»)

Am. *Atlamál in grænlenzco*  
(«Гренландские речи Атли»)

Bdr. *Baldrs draumar* («Сны Бальдра»)

Ghv. *Guðrúnarhvøt* («Плач Гудрун»)

Grm. *Grimnismál* («Речи Гримнира»)

НН. II *Helgaqviða Hundingsbana ǫnnor*  
(«Вторая песня о Хельги убийце Хундинга»)

ННv. *Helgaqviða Hiorvarðzsonar* («Песнь о Хельги сыне Хьёрварда»)

Hlr. *Helreið Brynhildar* («Поездка Брюнхильд в Хель»)

Od. *Oddrúnargrátr* («Плач Оддрун»)

Sd.	<i>Sigrdrifomál</i> («Речи Сигдривы»)	Prk.	<i>Drymsqviða</i> («Песнь о Трюме»)
Sg.	<i>Sigurðarqviða in scamma</i> («Краткая песнь о Сигурде»)	Vm.	<i>Vafþrúðnismál</i> («Речи Вафтруднира»)
Skm.	<i>For Scirnis</i> («Поездка Скирнира»)	Vsp.	<i>Vǫluspá</i> («Прорицание вельвы»)

Прочие

проз. прозаический

### Источники

- МНМ — Мифы народов мира : энцикл. : в 2 т. / гл. ред. С. А. Токарев. М. : Сов. энциклопедия, 1980–1982.
- Старшая Эдда. Древнеисландские песни о богах и героях / пер. А. И. Корсуна ; ред., вступ. ст. и коммент. М. И. Стеблин-Каменского. М. ; Л. : Изд-во АН СССР, 1963.
- Kuhn H. Kurzes Wörterbuch. Dritte umgearb. Aufl. des Kommentierenden glossars // Edda. Die Lieder des Codex Regius nebst verwandten Denkmälern / Hrsg. von G. Neckel. Heidelberg : Carl Winter Universitätsverlag, 1968. Bd. 2.*
- Neckel 1962 — Edda. Die Lieder des Codex Regius nebst verwandten Denkmälern / Hrsg. von G. Neckel. Bd. 1 : Text. Heidelberg : Carl Winter Universitätsverlag, 1962.

### Исследования

- Гвоздецкая Н. Ю.* Прологомены к текстоцентрическому описанию семантики древнеанглийского поэтического слова // *Philologica Scandinavica* : сб. ст. к 100-летию со дня рождения М. И. Стеблин-Каменского / отв. ред. Б. С. Жаров. СПб. : СПбГУ, 2003. С. 28–42.
- Елизаренкова Т. Я.* Слова и вещи в Ригведе. М. : Вост. лит., 1999.
- Никитина С. Е.* О многозначности, диффузии значений и синонимии в тезаурусе языка фольклора // *Облик слова* : сб. ст. памяти Д. Н. Шмелева / сост. Л. П. Крысин. М. : ИРЯ им. В. В. Виноградова РАН, 1997. С. 360–373.
- Смирницкая О. А.* О многозначности эпического текста (Вводные замечания). Комментарий к «Гренландской песни об Атли» // *Смирницкая О. А., Матюшина И. Г., Гуревич Е. А.* Эпос Северной Европы. Пути эволюции. М. : Изд-во МГУ, 1989. С. 158–175.
- Стеблин-Каменский М. И.* Старшая Эдда // *Старшая Эдда. Древнеисландские песни о богах и героях* / пер. А. И. Корсуна ; ред., вступ. ст. и коммент. М. И. Стеблин-Каменского. М. ; Л. : Изд-во АН СССР, 1963. С. 181–257.
- Топорова В. Н.* Исследования по этимологии и семантике. Т. 1 : Теория и некоторые частные ее приложения. М. : Языки славянской культуры, 2004.
- Топорова Т. В.* Принципы описания эпического слова: концепт горы в «Старшей Эдде». М. : Академия гуманитарных исследований, 2006.
- Хроленко 1994 — *Фольклорная лексикография. Вып. 1* / отв. ред. А. Т. Хроленко. Курск : КГПИ, 1994.
- García Lopez I.* Mythic and Real Spaces in the *Hávamál* (Project Presentation) // *The Sixteenth International Saga Conference: Sagas and Space (9–15 August 2015, University of Zurich and University of Basel)* : Preprints of Abstracts / ed. by J. Glauser et al. Zürich : Universität Zürich, 2015. P. 103.
- Gardiner A. H.* The theory of proper names. A controversial essay. London : Oxford Univ. Press, 1940.
- Leech 1972 — *Standard Dictionary of Folklore, Mythology, and Legend* / ed. by M. Leech. New York : Funk & Wagnalls, 1972.



Sturtevant A. M. Semological Notes on Old Norse “heim”- in compounds // Publications of the Society for the Advancement of Scandinavian Study. 1916. Vol. 3, No. 3. P. 253–264.

Vries J., de. *Altgermanische Religionsgeschichte*. Bd. 1. Dritte, unveränderte Aufl. Berlin : Walter de Gruyter & Co, 1970.

## References

- Elizarenkova, T. Ya. (1999). *Slova i veshchi v Rigvede* [Words and Things in *Rigveda*]. Moscow: Vostochnaia literatura.
- Garcia Lopez, I. (2015). Mythic and Real Spaces in the Hávamál (Project Presentation). In J. Glauser et al. (Eds.), *The Sixteenth International Saga Conference: Sagas and Space (9–15 August 2015, University of Zurich and University of Basel): Preprints of Abstracts* (p. 103). Zürich: Universität Zürich.
- Gardiner, A. H. (1940). *The Theory of Proper Names. A Controversial Essay*. London: Oxford University Press.
- Gvozdetskaya, N. Yu. (2003). Prolegomeny k tekstotsentricheskomu opisaniiu semantiki drevneangliiskogo poeticheskogo slova [Prolegomena to a Text-centric Description of the Semantics of the Old English Poetic Word]. In B. S. Zharov (Ed.), *Philologica Scandinavica: sb. st. k 100-letiiu so dnia rozhdeniia M. I. Steblin-Kamenskogo* [Philologica Scandinavica: Collected Papers to the 100<sup>th</sup> Anniversary of Mikhail I. Steblin-Kamensky] (pp. 28–42). St Petersburg: SPbGU.
- Khrolenko, A. T. (Ed.). (1994). *Fol'klornaia leksikografia* [Folklore Lexicography] (Vol. 1). Kursk: KGPI.
- Leech, M. (Ed.). (1972). *Standard Dictionary of Folklore, Mythology, and Legend*. New York: Funk & Wagnalls.
- Nikitina, S. E. (1997). O mnogoznachnosti, diffuzii znachenii i sinonimii v tezauruse iazyka fol'klora [On Polysemy, Diffusion of Meaning, and Synonymy in the Thesaurus of the Language of Folklore]. In L. P. Krysin (Ed.), *Oblik slova: sbornik statei pamiati D. N. Shmeleva* [The Look of the Word: Collected Papers in Memory of Dmitri N. Shmelev] (pp. 360–373). Moscow: IRIa im. V. V. Vinogradova RAN.
- Smirnitckaya, O. A. (1989). O mnogoznachnosti epicheskogo teksta (Vvodnye zamechaniia). Kommentarii k “Grenlandskoi pesni ob Atli” [On the Polysemy of the Epic Text (Introductory Remarks). Commentary on the *Greenland Lay of Atli*]. In O. A. Smirnitckaya, I. G. Matyushina, & E. A. Gurevich (Eds.), *Epos Severnoi Evropy. Puti evoliutsii* [The Epic Tradition of Northern Europe. Paths of Evolution] (pp. 158–175). Moscow: Izd.-vo MGU.
- Stebelin-Kamensky, M. I. (1963). Starshaia Edda [Poetic Edda]. In A. I. Korsun, & M. I. Steblin-Kamensky (Eds.), *Starshaia Edda. Drevneislandskie pesni o bogakh i geroiakh* [Poetic Edda. Old Norse Songs about Gods and Heroes] (pp. 181–257). Moscow; Leningrad: Izd-vo AN SSSR.
- Sturtevant, A. M. (1916). Semological Notes on Old Norse *heim-* in Compounds. *Publications of the Society for the Advancement of Scandinavian Study*, 3(3), 253–264.
- Toporov, V. N. (2004). *Issledovaniia po etimologii i semantike* [Research on Etymology and Semantics] (Vol. 1). Moscow: Iazyki slavianskoi kul'tury.
- Toporova, T. V. (2006). *Printsipy opisaniia epicheskogo slova: kontsept gory v “Starshei Edde”* [Principles of Describing an Epic Word: The Concept of a Mountain in the *Poetic Edda*]. Moscow: Akademiia gumanitarnykh issledovaniia.
- Vries J., de. (1970). *Altgermanische Religionsgeschichte* (Vol. 1). Berlin: Walter de Gruyter.